

Operating Instructions

Air Conditioner
Bedienungsanleitung für Klimagerät
Airconditioningtoestel Handleiding

Indoor Unit • Innengerät • Binneninrichting	Outdoor Unit • Außengerät • Buiteninrichting
CS-F24DB4E5	CS-F28DB4E5
Inverter Model	Heat-pump Model
Omkeer Model	Wärmepumpenmodel
CU-L24DBE5	CU-B24DBE5
CU-L28DBE5	CU-B28DBE5
CU-L43DBE5	CU-B28DBE8
CU-L50DBE8	CU-B43DBE8
	CU-B50DBE8
Cooling Model	Kühlmodell
	Koel Model

Product Overview

Basic Operation - Wired Remote Control

Basic Operation - Wireless Remote Control

Timer Operation

Care & Cleaning

Troubleshooting

Safety Precautions

Preparations & Helpful Information

Vorbereitungen & Nützliche Informationen

Voorbereidingen & Nuttige Informaties

Before using your air conditioner, read these operating instructions thoroughly!

Vor Gebrauch Sicherheitshinweise sorgfältig durchlesen!

Voor gebruik zorgvuldig de veiligheidsvoorschriften lezen!

CE

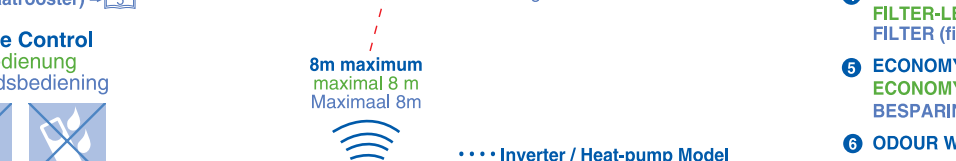
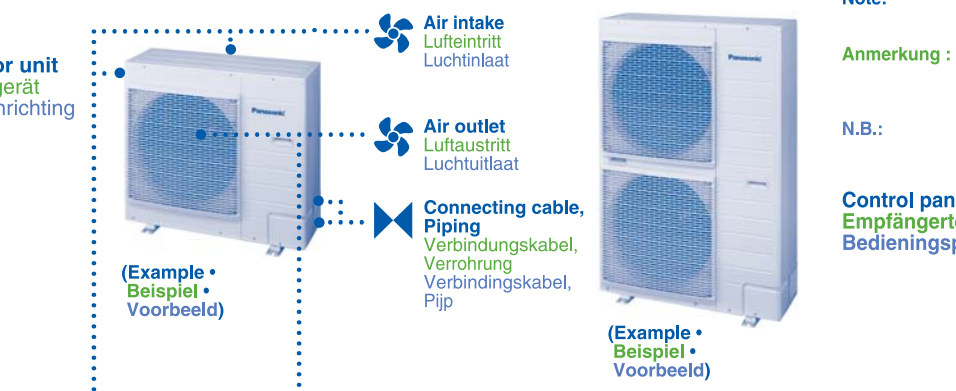
1

Product Overview

Productoverzicht

Productoverzicht

Refer to page • Siehe Seite • Zie pagina



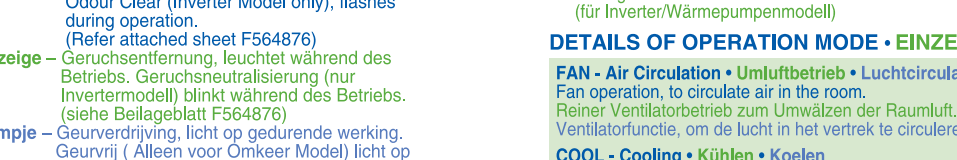
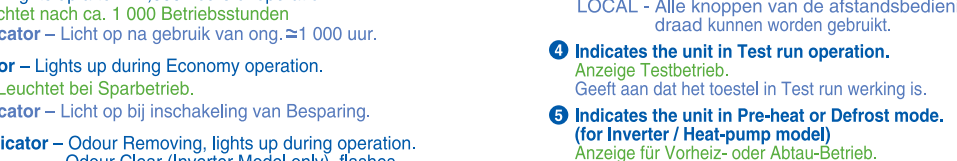
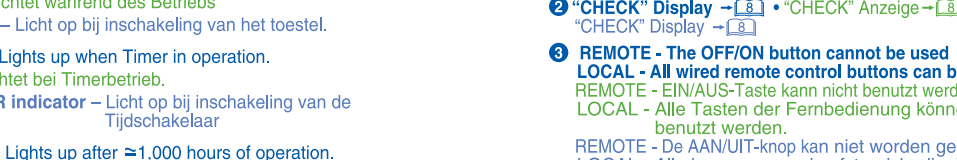
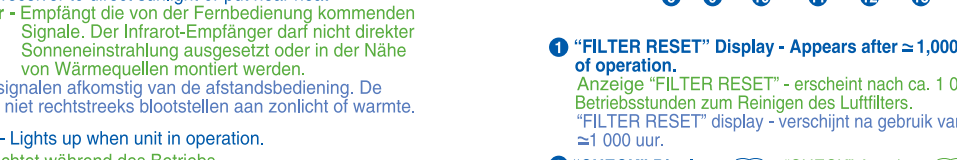
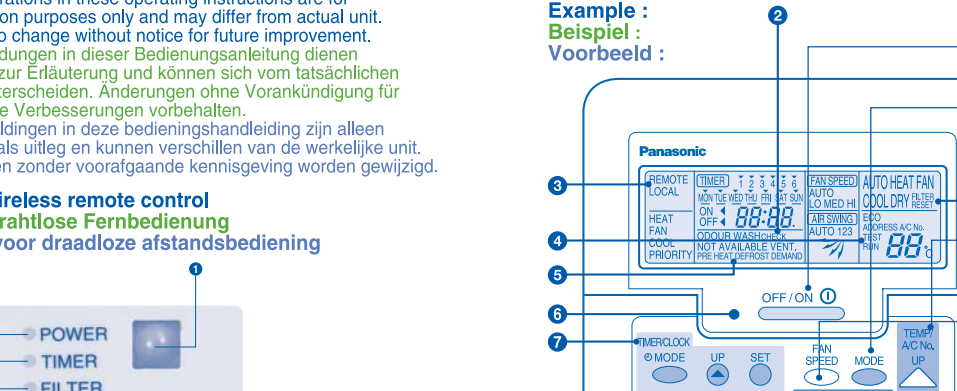
2

Basic Operation - wired remote control

Einfacher Betrieb - Kabelfernbedienung

Eenvoudige werking - Draadafstandsbediening

Refer to page • Siehe Seite • Zie pagina



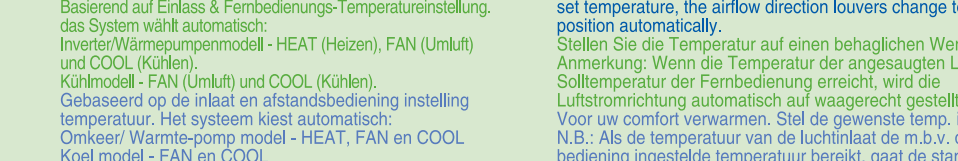
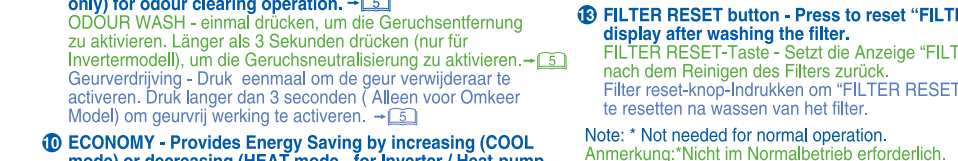
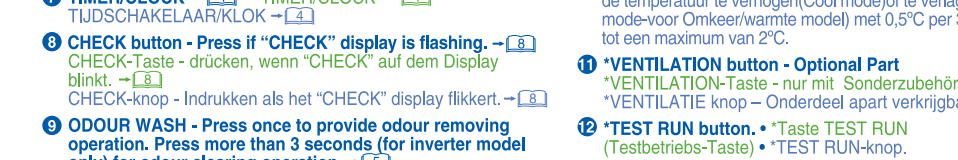
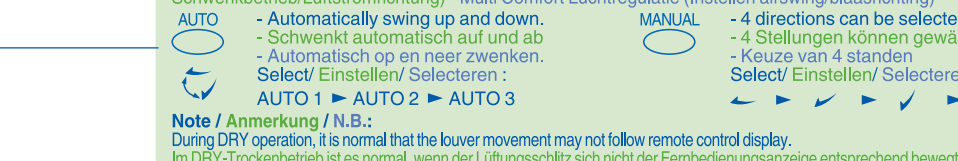
3

Basic Operation - wireless remote control

Einfacher Betrieb - Infrarot-Fernbedienung

Eenvoudige werking - Draadloze afstandsbediening

Refer to page • Siehe Seite • Zie pagina



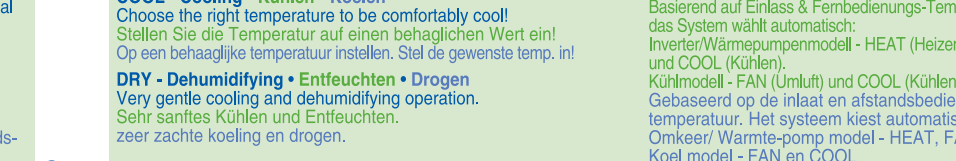
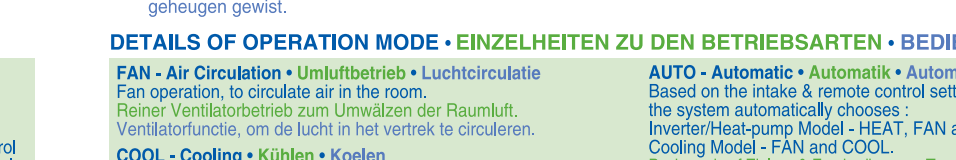
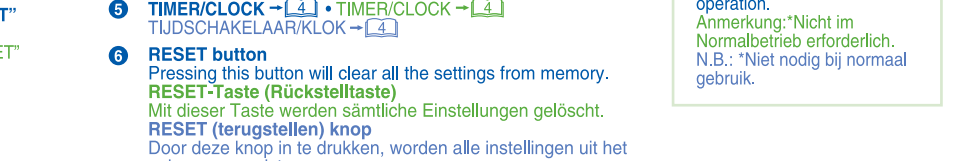
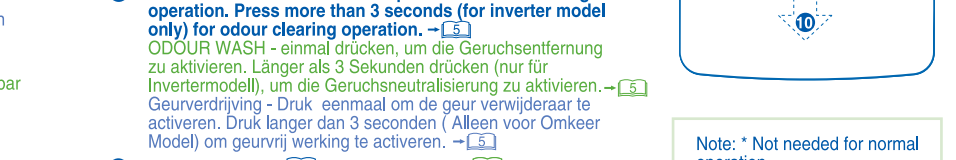
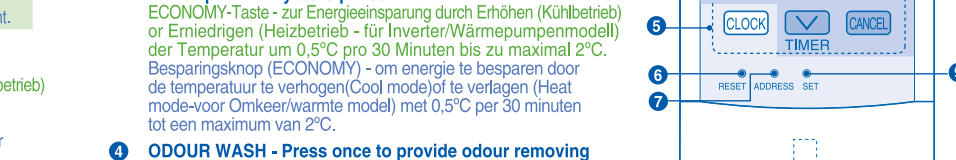
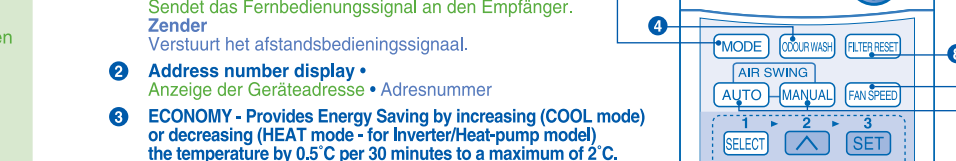
4

Timer Operation

Timer-Betrieb

Timer Functie

Refer to page • Siehe Seite • Zie pagina



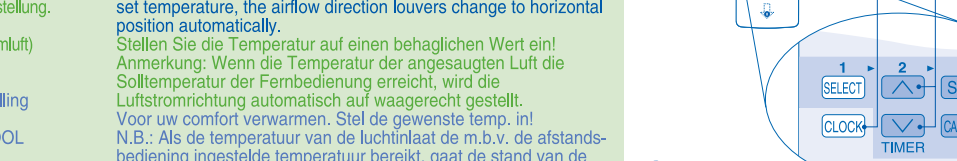
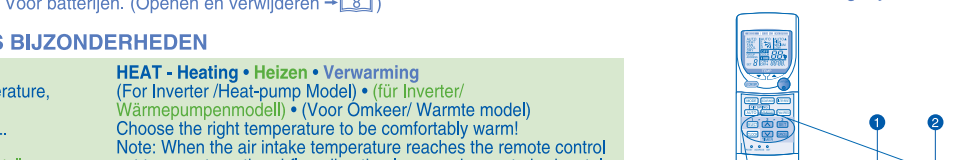
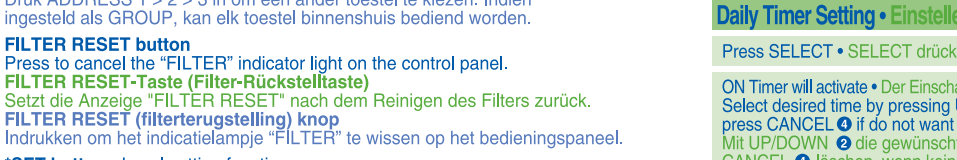
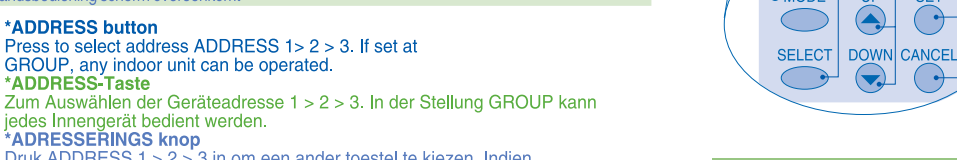
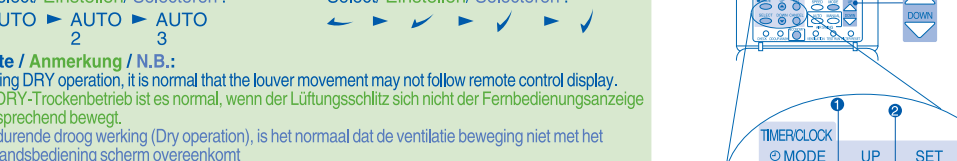
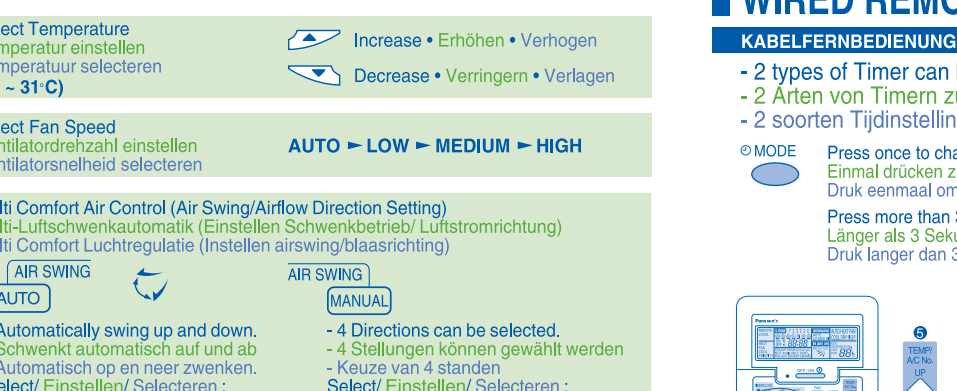
4

Timer Operation

Timer-Betrieb

Timer Functie

Refer to page • Siehe Seite • Zie pagina



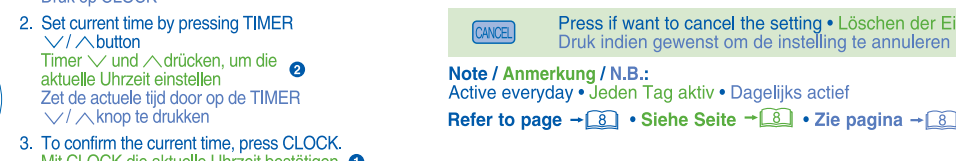
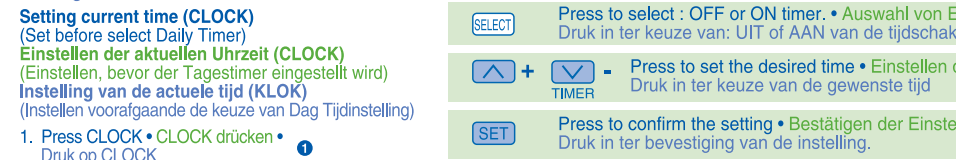
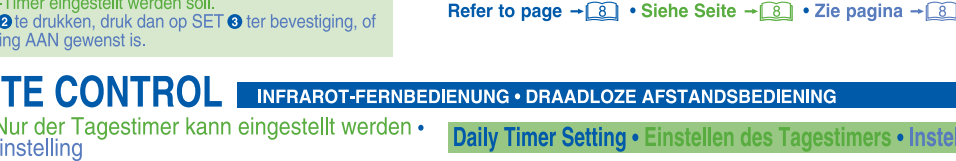
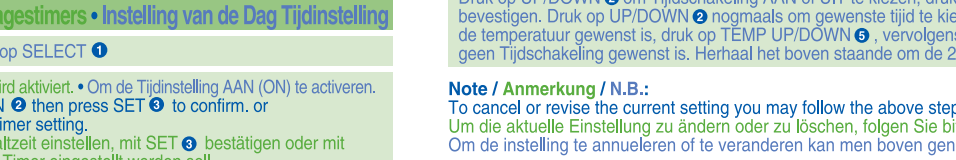
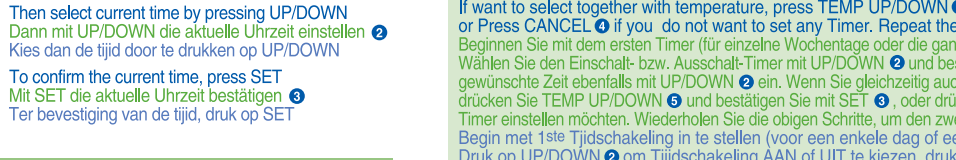
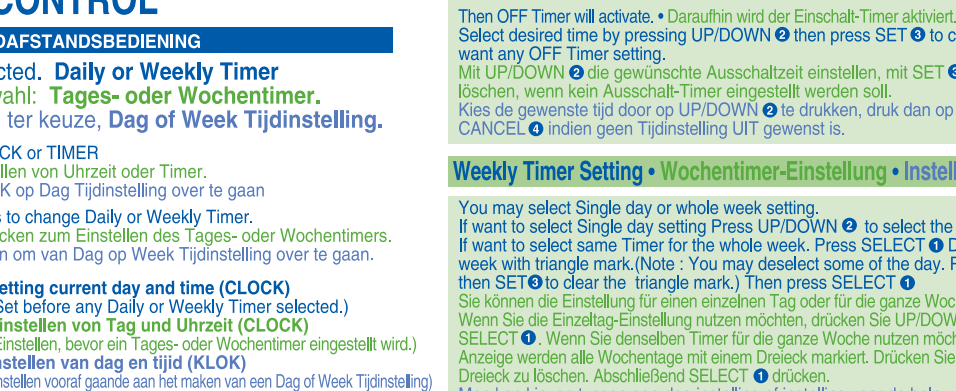
4

Timer Operation

Timer-Betrieb

Timer Functie

Refer to page • Siehe Seite • Zie pagina



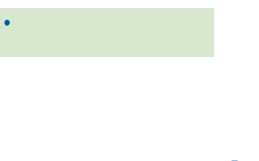
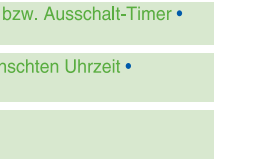
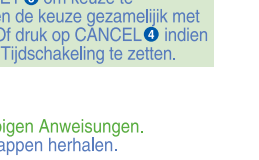
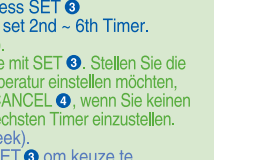
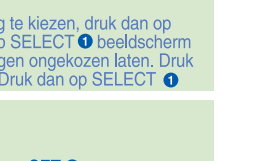
4

Timer Operation

Timer-Betrieb

Timer Functie

Refer to page • Siehe Seite • Zie pagina



Instructions for end-user" for air conditioners:
Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte):
Informatie over het weggoien van elektrische en elektronische apparatuur (particulieren):

Your air conditioning product is marked with this symbol. This means that electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. European Community countries (1), should have a dedicated collection system for these products. Do not try to dismantle the system yourself as this could have harmful effects on your health and on the environment as a result of incorrect waste handling. The dismantling and disposal of refrigerant, oil and other parts must be done by a qualified installer in accordance with relevant local and national regulations. Air conditioners must be treated at a specialized treatment facility for re-use, recycling and recovery and should not be disposed of in the municipal waste stream. Please contact your installer, dealer or local authority for more information. Penalties may also be applicable for incorrect disposal of waste products, in accordance with national legislation.
*subject to the national law of each member state
Information on Disposal in other Countries outside the European Union
This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard this product, please contact your installer, dealer or local authority and ask for the correct method of disposal.

Entsprechend den grundlegenden Firmengrundsätzen der Panasonic-Gruppe wurde ihr Produkt aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelbar und wieder verwendbar sind. Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte am Ende ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen. Bringen Sie bitte diese Produkte für die Behandlung, Rohstoffrückgewinnung und das Recycling zu den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffsammelhöfen, die diese Geräte kostenlos entgegennehmen. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung der Geräte am Ende ihrer Lebensdauer ergeben könnten. Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle bzw. Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.
Für Geschäftskunden in der Europäischen Union
Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. Er hält weitere Informationen für Sie bereit.

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union
Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Dit symbool betekent in Europa dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet bij het normale huishoudelijke afval mogen. Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt. In Nederland komt u uw producten bij uw producten kunt u niet inleveren bij de aanschaf van een vergelijkbaar nieuw product. Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval. Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie over het dichtbijzijnde inzamelingspunt of raadpleeg www.nvmp.nl, www.ictoffice.nl of www.slo.nl.

Voor zakelijke gebruikers in de Europese Unie
Neem voor het weggoien van elektrische en elektronische apparatuur contact op met uw leverancier voor verdere informatie.
Informatie over verwijdering van afval in landen buiten de Europese Unie
Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie.
Neem wanneer u dit product wilt weggoien, contact op met de lokale overheid of uw leverancier en vraag wat de juiste verwijderingsmethode is.

Manufactured by:
Panasonic HA Air-Conditioning (M) Sdn. Bhd.
Lot 2, Persiaran Tengku Ampuan, Section 21, Shah Alam
Industrial Site, 40300 Shah Alam, Selangor, Malaysia

MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.
web site: <http://www.panasonic.co.jp/global/>

5 Care & Cleaning Pflege & Reinigung Onderhoud en reinigen

Indoor unit Innengerät Binneninrichting

Air Filter Luchtfilter Luchtfilter

Function:
Helps to clean the air by capturing dust and other particles from the surroundings.
Funktion:
Filtert Staub und andere Schmutzpartikel aus der Raumluft.
Functie:
Helpt de lucht te zuiveren door stof en andere deeltjes uit de omgeving op te vangen.

Press the knobs (two) The beiden Schieber nach innen drücken
Druk de knoppen in (twee)

After cleaning:
Nach dem Reinigen: Na schoonmaken:
Press "FILTER RESET" button. Die Taste "FILTER RESET" drücken.
Druk op de knop "FILTER RESET".

Damaged Filter - Replace! Beschädigter Filter - Ersetzen!
Filter beschadigt - Vervangen!

Consult nearest dealer Fachhändler anrufen.
Raadpleeg dichtstbijzijnde verkoper

Pre-season inspection Überprüfung vor Inbetriebnahme Voor ingebruikname testen

Check Ground Wire Schutzleiter überprüfen
Controleer aardeleiding

Check filter Filter überprüfen
Controleer filter

Batteries Batterien
Batterijen

Check "—" air intake and "—" air outlet
Luftaustritt "—" und Luftaustritt "—" überprüfen
Controleer - luchtinlaat "—" en "—" luchtuitlaat

"ON" the power supply, 12 hours before operation.
Stromzufuhr 12 Stunden vor der Inbetriebnahme einschalten.
Zet de stroomtoevoer 12 uur voor bediening aan.

Immediate operation, may cause damage to the unit.
Ein Sofortstart kann zu Schäden am Gerät führen.
Onmiddellijke bediening kan schade aan het apparaat veroorzaken.

Ensure there is no obstructive item.
Sicherstellen, dass kein Hindernis die Öffnung verstellt.
Zorg ervoor dat er geen obstakels zijn.

Odour Clear (Inverter Model only) - Press more than 3 seconds. The unit will automatically perform fan and heating (40°C) operation for 20 minutes. During this operation odours are removed, internal parts are dried & the growth of mold is minimized. (Recommended to open the windows during this operation)
Geruchsentlastung (nur Invertermodell) - Wird diese Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, läuft das Gerät automatisch 20 Minuten lang im Ventilator- und Heizbetrieb (40 °C). Dabei werden Gerüche entfernt, die Einbauteile getrocknet und Schimmelbildung minimiert. (Es ist empfehlenswert, die Fenster dabei zu öffnen.)
Geur verwijderaar (alleen Omkeer model) - Druk langer dan 3 seconden in. Het apparaat zal automatisch fan en verwarming (40 °C) activeren gedurende 20 minuten. Tijdens deze operatie worden alle geuren verwijderd, inwendige onderdelen gedroogd & de groei van schimmel wordt geminimaliseerd. (Het wordt aanbevolen hierbij de ramen open te zetten)

Refer attached sheet F564876
siehe Beilageblatt F564876
Zie bijlage F564876

For extended non-operation
Bei längerer Stillelegung
Bij langere stilstand

Recommended Inspections
After several seasons and due to operational conditions, the performance may be reduced by dirt or foul odours may occur.
Empfohlene Inspektionen
Nach mehreren Einsatzperioden kann je nach Betriebsbedingungen die Leistung durch Staub verringert werden, oder es können unangenehme Gerüche auftreten.
Aanbevolen inspecties
Na meerdere gebruikscyclusen en op basis hiervan kan de werking door vuil verminderd worden of er kunnen storende geluiden optreden.

Consult an authorized distributor for inspection!
Wenden Sie sich für eine Inspektion an einen Fachhändler!
Consulteer een officiële vertaler voor een controle!

Wipe gently with dry soft cloth or cloth slightly moistened with water/neutral detergent solution.
Vorsichtig mit einem trockenen oder leicht mit Wasser/neutraler Reinigungslösung angefeuchtetem Tuch abwischen.
Voorzichtig schoonmaken met zachte, droge of met water/oplossing van reinigingsmiddel bevochtigde doek.

"FILTER RESET" appears on the display
"FILTER RESET" erscheint
"FILTER SCHOON" verschijnt op het display

"FILTER" indicator on control panel lights up.
die Anzeige "FILTER" auf dem Empfängerleuchtet.
Indicatielampje "FILTER" brandt op bedieningspaneel.

every 6 weeks
alle 6 Wochen
alle 6 weken

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Schoonmaken -
Stofzuigen/wassen/
Drogen

Reinstall - Wieder anbringen
Terugplaatsen

Clean - Vacuum/Wash/Dry
Reinigen - Absaugen/
Waschen/Trocknen
Scho